МАСЛОВА СВІТЛАНА ЯКІВНА. Назва дисертаційної роботи: "МЕТОДИКА НАВЧАННЯ АНГЛОМОВНОГО ПРОФЕСІЙНО ОРІЄНТОВАНОГО СПІЛКУВАННЯ МАЙБУТНІХ ВИНОРОБІВ НА ЗАСАДАХ КОНТЕКСТНО-ІНТЕГРОВАНОГО ПІДХОДУ"

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ГНАТЮКА

На правах рукопису

МАСЛОВА СВІТЛАНА ЯКІВНА

УДК 881.111:378.147.0913

МЕТОДИКА НАВЧАННЯ АНГЛОМОВНОГО

ПРОФЕСІЙНО ОРІЄНТОВАНОГО СПІЛКУВАННЯ

МАЙБУТНІХ ВИНОРОБІВ

НА ЗАСАДАХ КОНТЕКСТНО-ІНТЕГРОВАНОГО ПІДХОДУ

Спеціальність 13.00.02 – теорія та методика навчання (германські мови)

Дисертація

на здобуття наукового ступеня

кандидата педагогічних наук

Науковий керівник:

доктор педагогічних наук, професор

МОРСЬКА ЛІЛІЯ ІВАНІВНА

Тернопіль – 2016

2

ЗМІСТ

Стор.

ВСТУП ....................................................................................................................... 4

Розділ І. ТЕОРЕТИЧНІ ОСНОВИ ФОРМУВАННЯ ВМІНЬ

ПРОФЕСІЙНО ОРІЄНТОВАНОГО ІНШОМОВНОГО

СПІЛКУВАННЯ МАЙБУТНІХ ВИНОРОБІВ ............................... 14

1.1. Аналіз сучасних досліджень з проблематики формування вмінь

професійно орієнтованого іншомовного спілкування майбутніх

виноробів ........................................................................................................... 14

1.2. Контекстно-інтегрований підхід до формування вмінь професійно

орієнтованого іншомовного спілкування майбутніх виноробів ................. 22

1.3. Методологічні передумови обґрунтування методики формування

вмінь професійно орієнтованого іншомовного спілкування

майбутніх виноробів ........................................................................................ 54

Висновки до розділу І ........................................................................................... 72

Розділ ІІ. МЕТОДИЧНІ ЗАСАДИ НАВЧАННЯ ПРОФЕСІЙНО

ОРІЄНТОВАНОГО АНГЛОМОВНОГО СПІЛКУВАННЯ

МАЙБУТНІХ ВИНОРОБІВ .............................................................. 75

2.1. Модель процесу навчання ведення ділової письмової переписки

англійською мовою майбутніх виноробів ..................................................... 75

2.2. Модель процесу навчання монологічного мовлення-презентації

англійською мовою майбутніх виноробів ..................................................... 97

2.3. Система вправ для формування вмінь професійно орієнтованого

англомовного спілкування майбутніх виноробів ....................................... 121

Висновки до розділу ІІ ........................................................................................ 155

Розділ ІІІ. ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНА ПЕРЕВІРКА МЕТОДИКИ

ФОРМУВАННЯ ВМІНЬ ПРОФЕСІЙНО

ОРІЄНТОВАНОГО ІНШОМОВНОГО СПІЛКУВАННЯ

МАЙБУТНІХ ВИНОРОБІВ ........................................................... 156

3.1. Обґрунтування та організація педагогічного експерименту ..................... 156

3

3.2. Аналіз та інтерпретація результатів експериментального навчання ........ 166

3.3. Методичні рекомендації щодо використання запропонованої

методики навчання ......................................................................................... 177

Висновки до розділу ІІІ ...................................................................................... 183

ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ .................................................................................... 186

ЛІТЕРАТУРА ....................................................................................................... 193

ДОДАТКИ ............................................................................................................. 213

4

ВСТУП

Актуальність дослідження. Кардинальні зміни в житті нашого

суспільства, викликані залученням України до процесів світової глобалізації,

розширенням мобільності в сферах політики, економіки, науки, сприяли появі в

системі освіти нових підходів в освоєнні університетських дисциплін, у тому

числі й іноземних мов. Відповідно, актуальним напрямком у методиці вивчення

іноземних мов стало професійно орієнтоване навчання.

Сфера виноградарства та виготовлення найкращих сортів вина є гордістю

України. Однак, попри давні історичні традиції, вона досі має нереалізований

потенціал.

В Україні виноробні культури займають 120000 гектарів, щорічна

продукція дорівнює близько 1,2 гектолітрів вина. Останнім часом в Україні

зростає попит на винну продукцію, ринок вина стає дедалі насиченішим,

збільшується потреба у спеціалістах виноградно-виноробних спеціальностей.

Як наголошують експерти, «перспективи в українського вина є, оскільки маємо

географічну зону, сприятливу для розвитку виноробства і вирощування як

європейських, так і автохтонних сортів винограду. Виноробство України

базується на прекрасних історичних традиціях, досягненнях наукових закладів,

генетичній памʼяті мешканців півдня країни. За перспективи підписання

Україною Угоди про Асоціацію з ЄС представники багатьох галузей економіки

намагаються прорахувати позитивні наслідки та ймовірні втрати від такого

кроку. Винороби – не виняток, оскільки «…поряд із розширенням можливостей

для експорту виноробної продукції доведеться витримувати конкуренцію – і за

ціною, і за якістю – з іноземними напоями, частка яких, згідно з прогнозами, за

кілька років сягне 50 % вітчизняного ринку» [33]. Стратегія, яку повинна

обрати Україна, повинна базуватися на відмові від виробництва великої

кількості вина на користь якості. Виклики, які постануть перед Україною,

пов'язані і з потраплянням у новий режим взаємин зі своїми торговими

партнерами на європейській арені.

5

Тому проблема професійної підготовки майбутніх виноробів набуває

вагомого значення. У вищих навчальних закладах харчової промисловості

істотне місце займає мовна підготовка, зокрема англійська мова у цих закладах

викладається упродовж чотирьох років і належить до числа дисциплін

спеціального циклу. Володіння англійською мовою, зокрема орієнтованою на

майбутню фахову діяльність, є професійно значущим умінням виноробів.

Відповідно, вивченню іноземних мов майбутніми виноробами повинна

приділятися велика увага в харчових вищих навчальних закладах. З цієї

причини в обсяг програми навчання англійської мови для зазначених вище

фахівців необхідно внести відповідні корективи. Крім того, вимоги до рівня

володіння англійською мовою виноробами також зростають, оскільки від цього

безпосередньо залежить популярність вина того чи іншого сорту та успіх

компанії виробника на світовому ринку напоїв загалом.

Варто також зазначити, що проблема формування вмінь професійно

орієнтованого англомовного спілкування майбутніх виноробів розглядається у

контексті проблеми навчання іноземних мов студентів немовних

спеціальностей, яка за останні два десятиліття все більше привертає увагу

дослідників та теоретично обґрунтована в працях сучасних педагогів, зокрема:

С.В. Козак, О.П. Петращук, Т.І. Горпініч, І.Ю. Левчик, О.Б. Тарнопольського,

Л.І. Морської та ін.

Суттєво проаналізовані і досліджені психолого-педагогічні основи

професійної спрямованості навчання у вузі А.О. Вербіцьким, котрий розробив

педагогічні технології контекстного навчання. Проблемам дослідження

професійної підготовки фахівця в педагогічному вузі присвячені праці І.М.

Мельничук, Н.В. Кузьміної, Р.Ю. Мартинової, Л.І. Морської, В.О. Сластьоніна і

ін. Проблема формування професійної спрямованості студентів вищого

технічного навчального закладу достатньо повно досліджена в працях О.Б.

Тарнопольського. Т. Хатчинсон поклав принцип професійної спрямованості в

якості дидактичної основи створення професійно спрямованих навчальнометодичних матеріалів з іноземної мови для спеціальних цілей.

6

На жаль, проблема професійної спрямованості мовної освіти в немовному

вузі не отримала повного, глибокого дидактичного і методичного трактування.

Однак, низка дисертаційних робіт і наукових статей Л.І. Богатікової, Н.Л. Драб,

О.П. Биконі, Т.П. Голуб, Н.О. Микитенко, Р.Г. Зайцевої, Л.І. Морської, Л.Б.

Котлярової, Е.В. Мірошніченко, Г.К. Скуратівської, О.М. Метьолкіної та інших

вказують на актуальність і практичну значущість проблеми. Дисертаційні

дослідження І.В. Драгомірецького, Р.Г. Зайцевої, О.В. Цибульської, М.В.

Кулакової, С.В. Козак, М.З. Шишло торкаються сфери питань професійної

спрямованості навчання в галузі мовної освіти морських судноводіїв. Кожному

досліднику вдалося висвітлити різні специфічні сторони загального процесу

інтенсифікації, зокрема, моделювання в навчанні реальної професійної

діяльності фахівця, але варто зазначити їх вузькоспрямованість і

фрагментарність: організація професійної мовної підготовки пропонується з

використанням низки педагогічних методів і прийомів, проте, методичні

основи формування іншомовних умінь не підлягали перегляду з урахуванням

нових інформаційних технологій, сучасних вимог до професійної

компетентності судноводія і т.п. Залишилися відкритими питання

загальнометодичного осмислення шляхів, принципів, процесу моделювання.

Поза увагою дослідників залишилися питання структури взаємозв’язку

загальної і професійної освіти; не визначена методологія оцінки системи

мовного навчання судноводіїв, відповідно, не сформульовані її критерії; не

достатньо вивчені функціональні аспекти професійної спрямованості навчання;

не опрацьована всебічна технологія з позиції професійної спрямованості.

Т.П. Голуб, узагальнивши думки низки науковців, пропонує певні заходи,

спрямовані на оптимізацію та інтенсифікацію іншомовної підготовки у

немовному вузі: цілеспрямована та спеціалізована реорганізація відбору змісту

навчання іноземної мови та процесу навчання; конкретизація вимог для

кожного етапу навчання у вищому навчальному закладі, розробка стандартів і

програм; створення нового навчального та навчально-методичного

забезпечення; поєднання прийомів інноваційного та традиційного навчання

7

іноземної мови; реалізація особистісно-орієнтованого навчання, застосування

психологічних резервів студентів; стимулювання мотивації до навчання та

врахування соціально-особистісних, навчальних, професійних мотивів

студентів, створення позитивного психологічного клімату на заняттях з

іноземної мови; раціональна організація іншомовної комунікативної та

пізнавальної діяльності студентів; раціональне управління самостійною

роботою й індивідуалізація процесу навчання; удосконалення планування

процесу навчання й удосконалення робочих навчальних програм, силлабусів,

навчально-методичних комплексів дисципліни; обмеження використання

сучасних засобів навчання та комп’ютерного навчання. Однак, попри

раціональні теоретичні ідеї, автор, на жаль, не пропонує практичних способів

реалізації запропонованих ідей [34].

Врахування індивідуально-когнітивних стилів навчання у процесі

формування іншомовної комунікативної компетентності майбутніх

фармацевтів пропонує Т.І. Горпініч, однак зосереджує свою дослідницьку увагу

лише на читацькій компетенції, залишаючи поза увагою писемне мовлення та

говоріння [35].

І.Є. Потюк, ставлячи перед собою завдання формування англомовної

лексичної компетентності майбутніх фахівців туристичної галузі, пропонує

використання навчальних та комунікативних стратегій. Однак, аналіз

зазначеного дослідження дає підстави стверджувати, що авторка не вирішує

проблеми комплексного формування іншомовної комунікативної

компетентності згаданих вище фахівців [128].

Вивчення професійних вимог до іншомовної підготовки виноробів,

котрими повинні керуватися викладачі іноземних мов факультетів вищих

навчальних закладів харчової галузі, бесіди з професійними виноробами та

іншими фахівцями сфери виноградарства та виноробства показують, що одним

з особливо важливих видів професійної діяльності виноробів є ділове письмове

листування з фахівцями-партнерами, представниками закордонних компаній

під час спільної підготовки різноманітних виставок чи обміну продукцією. Як

8

показує практика професійної підготовки, випускники вищих навчальних

закладів не володіють іншомовними уміннями листування. Більш того, в

методиці викладання іноземних мов професійного напрямку відсутні відповідні

розробки для моделювання і реалізації ефективної методичної системи

формування таких умінь.

Іншим важливим аспектом професійної діяльності виноробів є

демонстрація продукції компанії через монологічний виступ під час

міжнародних виставок і презентацій. Наприклад, на всю Україну став відомий

фестиваль Art Wine Fest, на якому свою продукцію презентували найвідоміші

українські та зарубіжні виноробні компанії.

Таким чином, сучасна система іншомовної підготовки виноробів вимагає

дослідження проблеми її об’єктивізації, пропорційності, а також розробки

теоретичних основ і технології процесу навчання відповідно до реальних

потоків професійної мовної інформації, зокрема технології процесу навчання

майбутніх виноробів ділового писемного мовлення та монологічного

презентування під час співпраці з іноземними партнерами.

У звʼязку з вищесказаним, актуальність роботи зумовлена:

1) зміненими вимогами до мовної підготовки майбутніх виноробів і

розширенням сфери їх професійного спілкування;

2) недостатньою теоретичною розробкою питань формування

іншомовної професійно-комунікативної компетенції студентів – майбутніх

виноробів – з урахуванням вимог методичної науки на сучасному етапі.

Відповідно, необхідність вирішення важливої методичної проблеми і

відсутність ефективних розробок в методичній теорії і практиці зумовили

актуальність дослідження і визначили вибір теми дисертації «Методика

навчання англомовного професійно орієнтованого спілкування майбутніх

виноробів на засадах контекстно-інтегрованого підходу».

Звʼязок роботи з науковими програмами, планами, темами. Вибір

напряму дослідження безпосередньо пов’язаний з науково-дослідною темою

«Теоретичні та методичні засади розробки навчально-методичного

9

забезпечення іншомовної освіти фахівців» (реєстраційний номер 0115U000190),

котра виконується відповідно до плану наукової роботи кафедри англійської

філології Тернопільського національного педагогічного університету імені

В. Гнатюка. Тему дисертації затверджено Вченою радою Тернопільського

національного педагогічного університету імені В. Гнатюка (протокол № 4 від

24 листопада 2015 року) та узгоджено в Раді з координації наукових досліджень

у галузі педагогіки та психології АПН України (протокол № 8 від 15 грудня

2015 року).

Мета роботи полягає в розробленні теоретично обґрунтованої та

експериментально перевіреної методики формування вмінь англомовного

професійно орієнтованого спілкування майбутніх виноробів на засадах

контекстно-інтегрованого підходу.

Для реалізації мети дослідження були поставлені такі завдання:

1. Проаналізувати сучасний стан іншомовної підготовки майбутніх

виноробів й охарактеризувати особливості їх професійного іншомовного

спілкування.

2. Визначити методологічні передумови побудови методики формування

вмінь англомовного професійно орієнтованого спілкування майбутніх

виноробів.

3. Визначити зміст і структуру вмінь англомовного професійно

орієнтованого спілкування майбутніх виноробів і конкретизувати критерії та

показники оцінки рівнів їх сформованості.

4. Змоделювати процес формування вмінь англомовного професійно

орієнтованого спілкування майбутніх виноробів і розробити систему вправ для

реалізації запропонованої моделі.

5. Експериментально перевірити ефективність розробленої методики і

підготувати відповідні методичні рекомендації.

Обʼєктом дослідження є процес професійно орієнтованого навчання

англійської мови майбутніх виноробів.

10

Предметом дослідження є методика формування вмінь англомовного

професійно орієнтованого спілкування майбутніх виноробів.

Гіпотеза дослідження полягає у припущені, що високого рівня

сформованості умінь англомовного професійно орієнтованого спілкування

майбутніх виноробів можна досягти за умови впровадження розробленої

методики навчання такого спілкування, яка побудована на основі контекстноінтегрованого підходу і передбачає виконання студентами створеної системи

вправ у три етапи: орієнтаційно-підготовчому, стериотипізовано-ситуаційному

та варіативно-ситуаційному.

Для вирішення поставлених завдань використовувалися такі методи:

1) теоретичні: критичний аналіз наукової літератури в галузі лінгвістики,

психолінгвістики, психології, педагогіки та методики навчання іноземних мов;

аналіз навчальних посібників і програм з англійської мови для виноробів;

вивчення та узагальнення досвіду роботи викладачів іноземної мови вищих

навчальних закладів харчової промисловості; моделювання навчального

процесу; 2) емпіричні: наукове спостереження за навчальним процесом,

опитування викладачів, студентів з метою вивчення їх думки про

сформованість вмінь іншомовного професійно орієнтованого спілкування

майбутніх виноробів, тестування з метою визначення сформованості

зазначених вище вмінь, спостереження за навчальною діяльністю студентів під

час експериментального навчання, експериментальне навчання, методи

математичної статистики.

Наукові положення, що виносяться на захист:

1. Англомовна професійно орієнтована комунікативна компетентність

майбутніх виноробів передбачає сформованість на належному рівні вмінь

ведення ділового письмового листування та усного монологу-презентації

виноробної продукції.

2. Контекстно-інтегорваний підхід як методологічна основа дослідження

передбачає контекстне засвоєння знань та формування ділових і моральних

якостей особистості майбутнього винороба завдяки розв’язанню проблемних

11

завдань у типових професійних ситуаціях з використанням англійської мови,

моделюванню предметного і соціокультурного змісту майбутньої професійної

діяльності, відтворенню їхнього просторово-часового і змістовного контекстів.

3. Одиницею навчання є типова комунікативна ситуація, а не певний блок

(компонент навчального змісту) інформації. За умов контекстного

(ситуаційного) навчання відбувається інтеграція стильових і функціональних

особливостей ділової письмової комунікації та монологу-презентації,

професійних якостей і виробничих функцій винороба, трирівневої (макро-,

мезо- і мікрорівні) і трьохкомпонентної (комунікативний, інтерактивний і

перцептивний компоненти) структури сформованості умінь в англомовному

мовленні майбутніх виноробів, а також міжнародних стандартів і вимог до

рівня володіння виноробами іноземною мовою для здійснення ефективної

іншомовної професійної діяльності.

4. Навчання професійно орієнтованого англомовного спілкування

майбутніх виноробів відбувається відповідно до науково-обґрунтованої моделі,

реалізація якої передбачає виконання студентами організованої у три етапи

системи вправ: орієнтаційно-підготовчий етап забезпечує презентацію нового

мовного матеріалу, його активізацію і виконання некомунікативних вправ

закритого типу; стереотипізовано-ситуаційний етап (репродуктивний) готує

студентів до участі у безпосередньому мовленні (діловому писемному чи

усному монологічно-презентаційному), до вирішення професійно орієнтованих

комунікативних завдань, і передбачає виконання умовно-комунікативних

завдань закритого і відкритого типу для реалізації прийомів стимулювання

мовленнєво-мисленнєвої діяльності; варіативно-ситуаційний (продуктивний)

етап передбачає виконання студентами двох підгруп природно-комунікативних

вправ, які реалізують прийоми навчання ігрового моделювання та

інформаційного дисбалансу.

5. Критеріями оцінювання рівнів сформованості умінь ведення ділового

листування майбутніх виноробів англійською мовою є: 1) змістовність та

смислова цілісність; 2) структурна цілісність; 3) мовностильова коректність;

12

4) позамовна стандартизованість. Критеріями оцінювання рівнів сформованості

умінь ведення монологу-презентації фахівців виноробної сфери є: 1) лексикосинтаксична насиченість та адекватність; 2) функціональна адекватність

мовних, мовленнєвих і позамовних засобів; 3) логіко-інформаційна зв’язність;

4) мовна коректність; 5) ступінь переконання і зацікавленості слухачів.

Наукова новизна дослідження полягає в тому, що:

– вперше досліджено, теоретично обґрунтовано та розроблено методику

формування вмінь англомовного професійно орієнтованого спілкування

майбутніх виноробів на засадах контекстно-інтегрованого підходу,

обґрунтовано модель процесу навчання, спрямованого на реалізацію

запропонованої методики;

– конкретизовано критерії та показники сформованості вмінь

англомовного професійно орієнтованого спілкування майбутніх виноробів;

– отримало подальший розвиток вирішення проблеми визначення змісту

і структури професійно орієнтованої іншомовної компетентності в писемному

мовленні та веденні монологу-презентації англійською мовою майбутніми

виноробами.

Практична значущість дослідження полягає у створенні й

експериментальній апробації моделі та системи вправ для процесу формування

вмінь англомовного професійно орієнтованого спілкування майбутніх

виноробів, у розробці методичних рекомендацій щодо реалізації

запропонованої системи вправ, а також створенні навчально-методичного

посібника для навчання монологу-презентації англійською мовою та ділового

листування англійською мовою майбутніх виноробів.

Запропоновану методику впроваджено в навчальний процес Одеської

національної академії харчових технологій (протокол № 5 від 22.12.2015 року),

Механіко-технологічного технікуму Одеської національної академії харчових

технологій (протокол № 5 від 23.12.2015 року), Херсонського державного

університету (протокол № 5 від 23.12.2015 року), Національного університету

харчових технологій (протокол № 5 від 24.12.2015 року).

13

Апробація. Матеріали та результати дисертаційної роботи оприлюднено

на чотирьох науково-практичних і теоретичних конференціях: Międzynarodowy

seminarium naukowy «Polska-Ukraina. Edukacja wobeс wyzwań terazniejszości»

(м. Тернопіль, 24 лютого 2015 р.), ІІІ Міжнародна конференція «Сучасні

підходи до навчання іноземної мови: шляхи інтеграції школи та ВНЗ»

(м. Харків, 2015 р.); III Międzynarodkowa konferencja naukowa z cyklu Nauczyciel

i uczeń w teorii i praktyce pedagogicznej – konteksty zmian. Kreatywny nauczyciel

we współczesnej przestrzeni edukacyjnej (м. Бєльсько-Бяла, Республіка Польща,

4-5 травня 2015 р.); Х Міжнародна науково-практична конференція «Вища

освіта України у контексті інтеграції до європейського освітнього простору»

(м. Київ, 19-21 листопада 2015 року,); науково-методичних семінарах кафедри

англійської філології, а також звітних науково-практичних конференціях

професорсько-викладацького складу Тернопільського національного

педагогічного університету імені Володимира Гнатюка у період з 2012 по

2016 роки.

Публікації. Результати дисертації відображені в 14 публікаціях, з них

6 наукових статей, з яких 4 опубліковані в наукових фахових виданнях,

затверджених МОН України, 2 статті у закордонних фахових виданнях

(Російська Федерація, Республіка Польща), 2 – тези доповідей на наукових

конференціях та 6 – навчально-методичних посібників (у співавторстві).

Структура дисертації. Робота складається зі вступу, трьох розділів,

висновків, списку використаних джерел, додатків. Повний обсяг дисертації –

224 сторінки. Робота включає 8 таблиць і 13 рисунків, 3 додатки займають

11 сторінок. Список використаних джерел налічує 196 одиниць, з яких 31 –

іноземними мовами.

ЗАГАЛЬНІВИСНОВКИ

Аналізсучасногостануіншомовноїпідготовкимайбутніхвиноробіву

педагогічнійтеоріїіпрактицідавпідставизробитивисновокпровідсутність

належногообґрунтуванняметодологічнихосновформуваннявмінь

професійногоспілкуванняанглійськоюмовоюмайбутніхвиноробіватакож

провідсутністьвідповідногонавчальнометодичногозабезпеченняцього

процесуРезультатидослідженнядалипідставивисловитинеобхідність

розробкивідповідноїметодикиформуванняіншомовноїкомунікативної

компетентностіупрофесійномумовленнімайбутніхвиноробів

Вивченняособливостейпрофесійногоіншомовногоспілкування

майбутніхвиноробівдалозмогуохарактеризуватийогояктакещомає

формальнийділовийхарактеріпроявляєтьсяуведенніділовоголистуваннята

монологупрезентаціїанглійськоюмовоюфахівцямивиноробноїсфери

Характеристикаситуаційпрофесійногоспілкуваннямайбутніхвиноробів

базуваласянааналізіетапівобробкивхідноїтавихідноїіншомовноїінформації

іспособівїївикористаннямайбутнімвиноробомщозумовилависновокпро

комплексністьцієїінформаціїНаосновірозглянутихприкладівопрацювання

інформаціївинороботримуєабовідправляєуписьмовійформіатакож

продукуєуформімонологупрезентаціїінформаціювиключнопрофесійну

виробничутехнологічнукомерційнуправовувикористовуючиприцьому

англійськумовуАналізформиізмістутакоїінформаціїдаєпідстави

стверджуватищоїїзміст–професійнийякийвимагаєцілкомвизначеної

формисвоговираженняаформапідкоряючисьсвоємузмістумаєсвої

специфічніриситимчасовікордонисвійнапрямокрозвитку–англомовна

однаквонанеможебутиописанаякзагальнакатегоріяанглійськамова

Розглянутаудослідженніпрофесійнаанглійськамовавиноробів–лишеодназ

ланокзагальноїсистемипрофесійноїмовноїосвітиоскількиінформація

представленавєдиномублоцізнаньвимагаєсвогоаналізуідекодуванняпри

цьомувиникаєнеобхідністьопануванняспособамиобробкитакоїінформації



якеповиннопроходитивсистеміпрофесійноїангломовноїосвітиякаяк

системамовноїпідготовкивдіалектичнійєдностізпрофесійнимизнаннями

зумовленаізалежитьвідтеміспрямованостіспеціальнихдисциплін

професійногоциклуосвітивиноробів

Охарактеризованаспецифікапрофесійноїіншомовноїдіяльності

майбутньоговиноробазумовилавизначенняметодикиконтекстноінтегрованогонавчанняписьмовогоіншомовногодіалогічногомовленнята

монологупрезентаціїзгаданихвищефахівцівякметодологічноїоснови

вирішенняпроблемицьогодисертаційногодослідженняВонастановить

загальнометодичнуконцепціюнавчаннявсистеміпрофесійноїмовноїосвіти

якадаєзмогукеруватипроцесомнавчаннявруслідіалектичноїєдності

професійнихілінгвістичнихзнаньзберігаючиформуізміствєдиномублоці

сприяючипрогресивномурозвиткусистемиЇїосновніознакизнаходитьсяв

сферіпрофесійноїосвітивідноситьсядомовноїосвітиалеможебути

застосованадобудьякоїспеціальноївирішуєпроблемуактивізаціїта

інтенсифікаціїнавчаннямоделюєвнавчальномупроцесіреальнупрофесійну

діяльністьфахівцявиконуєфункціїкеруваннянавчальнимпроцесомдиктує

системінавчанняоб’єктивнівимогияківиявляєвпроцесімоделюванняреальності

Логікавирішеннязавданьдослідженнязумовилавибір

фундаментальнихпідходівяківизначилиалгоритмісутністьметодики

навчанняпрофесійноорієнтованогоіншомовногоспілкуваннямайбутніх

виноробівокрімзазначеноговищезагальноконцептуальногопідходу

контекстноінтегрованогонавчаннякомунікативногопроблемноситуативногоісистемногоХідобґрунтуванняфундаментальнихпідходів

визначивнеобхідністьдотриманнявідповіднихдидактичнихактивності

наочностінауковостісвідомостітаметодичнихпрофесійнокомунікативної

значущостіділовоїміжкультурноїспрямованостіфункціональної

релевантностікомунікативностіситуативностіпроблемностіврахування

спеціальностівзаємодіїосновнихвидівмовленнєвоїдіяльності



інтерактивностіавтентичностінавчальнихматеріалівпринципівнавчання

Виділеніпідходиіпринципинавчанняпрофесійногоспілкуваннякотрі

сприяютьформуваннювторинноїмовноїособистостіщоволодієосновами

іншомовногоділовогописемноголистуваннятапродукуванняусного

монологупрезентаціїдализмогуконкретизуватиметунавчанняіншомовного

спілкуваннявиноробівтакимчиномформуваннямовнихнавичокі

комунікативнихуміньписемногоділовоголистуваннятаусногомонологупрезентаціїякзасобувстановленняефективногоділовогоконтактуусфері

професійноїіншомовноїкомунікаціївиноробів

Уходідослідженнядоведенощоуспіхунавчанніузначніймірі

залежитьвідконкретноїметинавчанняякауконтекстівирішеннязавдань

дисертаціїпередбачаєдвігрупивміньвміннямайбутніхвиноробів

здійснюватиуспішнеіншомовнеділовелистуваннявмінняпродукувати

іноземноюмовоюмонологпрезентаціювласноїпродукціїУпершому

зазначеномувипадкусутністьзмістузапропонованихуроботіметодичних

процедурпередбачаєформуваннятакихконкретнихуміньвмінняпродукувати

йадекватноінтерпретуватиінформаціюупроцесііншомовногоділового

листуваннямайбутнімивиноробамиреалізуваннявмінняаналізуі

структуруванняситуаціїділовогоспілкуванняізастовуваннявідповідних

сигналівмовленнєвоївзаємодіївміннявступатиуділовелистуваннявміння

підтримуватиспілкуваннявміннявирішитипроблемуізавершитипроцес

комунікаціївмінняорганізуватистратегічнулініюсвоєїмовленнєвої

поведінкивміннявраховуватикомпонентикомунікативноїситуаціївміння

прогнозуватирезультатисвоговисловлюваннявміннявиражатиосновні

мовленнєвіфункціїуходіділовоголистуваннявмінняперебудовуватисвою

комунікативнустратегіюітактикузалежновідзмінвумовахкомунікативної

ситуаціївміннястворюватимовленнєвіповідомленняділовоголистуванняза

заданимзразкомвмінняпродукувативласнімовленнєвізразкиділового

листуванняусферівиноробстваУдругомувипадкуцезавданняпередбачає

формуваннявміннявідборупрофесійноважливоїінформаціїтаїїаналіздля



використанняупрезентаціївласноївиноробноїпродукціївмінняпродукування

текстумонологупрезентаціївласноїпродукціївмінняуспішноївербалізації

текстуангломовногомонологупрезентаціївласноївиноробноїпродукціїЦі

загальнівміннядругоїгрупиконкретизуютьсяузмістічастковихасаме

вміннячіткологічноіпослідовноформулюватисвоїдумкивміннякоректного

мовногооформленнясвоговиступувміннявиразноговикладумонологупрезентаціївміннядоречноговикористанняневербальнихзасобівкомунікації

голосуінтонаціїжестівмімікипоставитощовмінняналагоджуватиі

підтримуватиконтактзаудиторієювмінняімпровізуватиінейтралізовувати

психологічнібар’єривмінняакадемічногомовногооформленняаналізу

статистичнихданихвміннядоречноготакоректноговикористаннязасобів

виразностімовивмінняреалізаціїпсихологодидактичнихпринципів

мовленнєвоговпливудоступностіасоціативностіекспресивностіта

інтенсивностімовленнявмінняперефразуватизаданиймовнийзразок

використовуючимовнізасобивідоміаудиторіїслухачіввмінняаргументувати

своюточкузорувміннявикористовуватифункціональнімовленнєвізразки

відповіднодочастинмонологупрезентаціївступуосновноїчастиниі

завершеннявмінняпідтримуватиувагуаудиторіїзвикористанням

відповіднихмовностилістичнихприйомів

Необхідністьдіагностикирівнівсформованостізазначенихвищеумінь

зумовиларозробкукритеріївіпоказниківрівнівїхсформованостіТаким

чиномдокритеріївоцінюваннярівнівсформованостіуміньведенняділового

листуваннявіднесенозмістовністьтасмисловацілісністьструктурну

цілісністьмовностильовукоректністьпозамовнустандартизованістьадо

критеріївоцінюваннярівнівсформованостіуміньмонологічного

презентаційногомовленнявіднесенолексикосинтаксичнунасиченістьта

адекватністьфункціональнуадекватністьмовнихмовленнєвихіпозамовних

засобівлогікоінформаційнузв’язністьмовнукоректністьступінь

переконанняізацікавленостіслухачівКоженізвищезгаданихкритеріїв

отримавхарактеристикучерездескрипторизвідповіднимипоказникамиЗа



виконаннязавданькоженстудентможеотриматибалівмаксимальноза

всімазгаданимикритеріямизавиконаннязавданнящовиявляєрівень

сформованостіуміньведенняділовоголистуванняанглійськоюмовоюта

балівзаствореннятекстумонологупрезентаціїтайоговиголошення

Визначеніупроцесідослідженняметодологічніпередумови

обгрунтуванняметодикинавчанняіншомовногопрофесійноорієнтованого

спілкуваннямайбутніхвиноробіваналізрізнихметодівнавчанняза

допомогоюякихздійснюєтьсяцейпроцесвимогидоіншомовноїпідготовки

майбутніхвиноробівзумовилирозробкумоделінавчаннязазначеноїкатегорії

фахівцівіншомовногопрофесійноорієнтованогоспілкуванняякапередбачаєз

одногобокуспеціалізованенавчаннявиокремленихуроботіпріоритетних

видівмовленнєвоїдіяльностіділовогописьмовоголистуванняанглійською

мовоютаангломовногомонологупрезентаціїазіншогобокуінтегрованеїх

навчанняВідповіднотакамодельпередбачаєсистемнепоєднаннядвох

моделейнижчогопорядкумоделінавчанняділовогописьмовоголистування

англійськоюмовоюмайбутніхвиноробівтамоделінавчанняангломовного

монологупрезентаціїяківідображаютьдваблокискладовихкожної

змістовийдоякоговвійшлицілінавчаннякомпонентизмістунавчання

характернідлякожногозобранихаспектівнавчанняіпроцесуальнийетапи

навчанняметодиізасобидіяльністьвикладачаістудентів

Реалізаціярозробленоїмоделінавчальногопроцесузумовила

виконаннястудентамисистемивправізавданьякубулостворенонаоснові

принципівчіткостіструктуритриетапинавчанняорієнтовнопідготовчий

стереотипізованоситуаційнийаборепродуктивнийваріативноситуаційний

абопродуктивнийситуаційностіформуваннявміньбазуєтьсянаоснові

комунікативноїситуаціїщозабезпечуєреалізаціюкомунікативногота

ситуаційногопідходівдонавчаннявикористанняавтентичнихматеріалівусі

вправиусистемірозробленінабазіреальнихвзірцівділовоїперепискита

презентаційногомовленнявиноробівпрофесійноїорієнтованостіусіхвправ

щозабезпечуєреалізаціюконтекстноінтегрованогопідходуякийвиділенов



якостіфундаментальноговнашомудослідженніврахуваннясформованого

рівнямовленнєвихуміньстудентівформуваннявміньздійснюєтьсяпоетапно

переводячистудентіввідрівняАчерезАтаВідорівняВ

Наорієнтаційнопідготовчомуетапіреалізаціїсистемивправізавдань

системиздійснюєтьсяпрезентаціяновогомовногоматеріалуівиконаннявправ

закритоготипутобтовправнаідентифікаціювибірпевногомовного

явищапорівняннямовнихявищдоситьчастозвикористаннямрідноїта

іноземноїмовзіставленнясортуваннягрупуванняранжування

імітаціюІншапідгрупавправпершогоетапунавчанняреалізуєприйоми

відновленнямовнихявищіпередбачаєвиконаннястудентами

некомунікативнихвправзакритоготипупідстановчихвправина

заповненняпропусківзальтернативоювправинадоповненнятекстулиста

чипрезентаціїпевнимимовнимиодиницямибезальтернатививправина

перегрупуванняреконструкціючастинтекстуНастереотипізованоситуаційномуетапіздійснюєтьсяпідготовкастудентівдовирішення

професійноорієнтованихкомунікативнихзавданьчерезвиконанняпідгрупи

умовнокомунікативнихзавданьзакритогоівідкритоготипувправина

конструюваннямовленнєвогоматеріалузазразкомвправина

конструюванняелементівмовленнєвогозразкавправиситуація–

мовленнєвийнамірвправинадоповненнятекстулистачипрезентаціїза

заданимзразкомТретійетап–варіативноситуаційнийпродуктивний–

передбачаєвиконаннястудентамидвохпідгрупприроднокомунікативних

завданьДопершоїпідгрупизавданьвіднесеномовленнєвісимуляціїта

завданнянааналізівибірстратегійітактикмовленнєвоївзаємодіїуписемній

діловійкомунікаціїмайбутніхвиноробівтаїхмонологахпрезентаціях

англійськоюмовоюДодругоїпідгрупи–дискусіюспрямованунавирішення

професійноорієнтованоїпроблемизкінцевиммовленнєвимпродуктомі

навчальнийпроектщопередбачаєгруповувзаємодіюібільшегрупз

кінцевиммовленнєвимпродуктомсерієюлистівчиблокоммонологівпрезентацій



Визначенняефективностірозробленоїметодикинавчанняпрофесійно

орієнтованогоспілкуванняанглійськоюмовоюмайбутніхвиноробіввимагало

проведенняекспериментальногонавчаннящопередбачалопідготовку

організаціюйпроведенняметодичногоекспериментуякийсхарактеризовано

якнавчальнийприроднийвідкритийвертикальногоризонтальнийМета

методичногоекспериментуполягалавперевірцісформульованихгіпотез

дослідженнязадопомогоюпроведенняекспериментальногонавчанняза

розробленоюавторськоюметодикоюзістудентамиекспериментальнихпар

груп–ЕтаЕЕтаЕ–ізіставленняйогорезультатівзметоювизначення

найбільшоптимальноговаріантуметодикиуходінавчаннястудентівупроцесі

вивченнянимидисципліниІноземнамоваУходіметодичногоексперименту

тааналізуйінтерпретаціїйогорезультатівпідтвердиласяпершаіздвохгіпотез

щодалопідставизробитивисновокпробільшуефективністьрозробленоїнами

методикиупершомуваріантітобтовикористаннямотиваційнихсимулятивних

елементівуходінавчанняпідвищуєефективністьрозробленоїавторської

методикиВикористанняметодівматематичноїстатистикидовеловалідністьта

надійністьотриманихекспериментальнихданих

Результатиекспериментальногонавчанняатакожаналізметодичної

літературидализмогусформулюватиметодичнірекомендаціїщодо

ефективнішоїреалізаціїметодикинавчаннямайбутніхвиноробівпрофесійно

орієнтованогоспілкуванняанглійськоюмовоютапідготуватинавчальнометодичнийпосібник